

Resebrev Nr 144

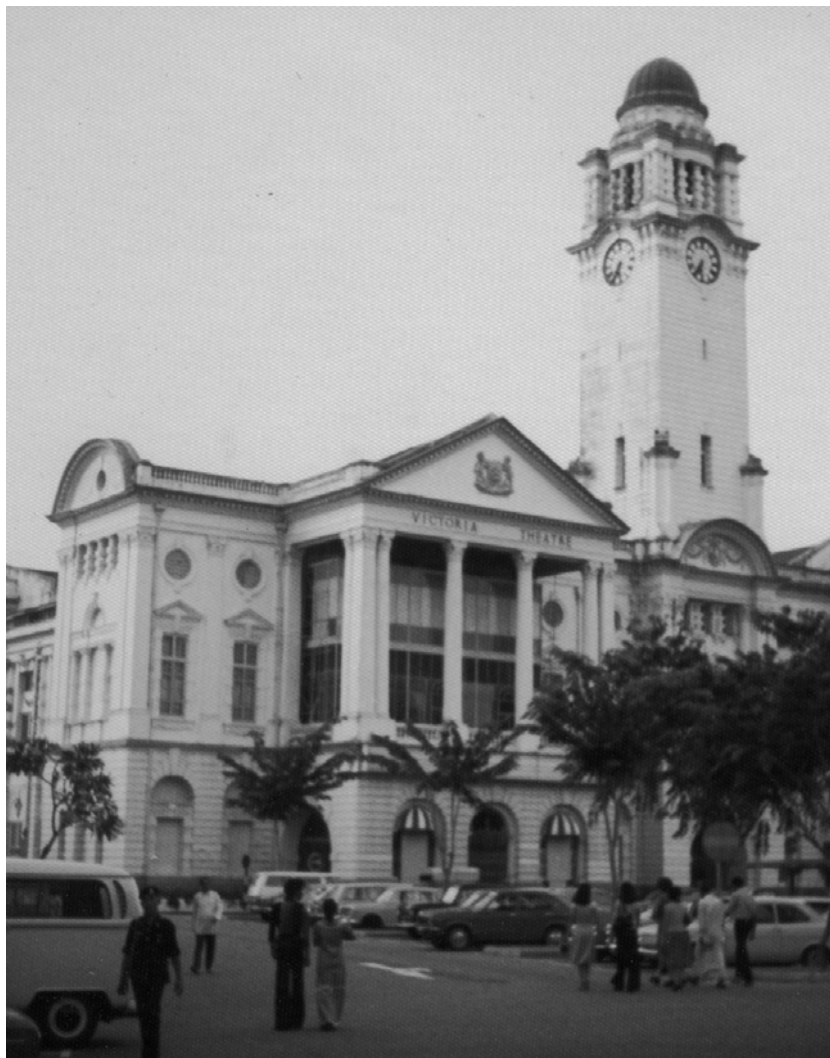
26–29 december 1975

MALAYSIA/MALACCA

En före detta portugisisk besittning i södra delen av landet med många portugis-ättlingar. Mötte Michel Theseira på tågresa från Penang till Kuala Lumpur och blev bjuden till hans familjs hem och att delta i ett katolskt bröllop i mellandagarna – en fantastisk upplevelse. Hemlängtan försvann med dessa fina dagar, ser nu fram emot att snart komma till slutmålet Bali.







Forts. kinesiska hjälpligt

Nunnan ville att jag skulle berätta om min resa så jag fick rekopstulera hur jag farit o vad jag upplevt, o var på kartan. Alla intresserade. Sedan fick jag berätta en massa om Sverige, verkligen vara PR-man, de frågade om allt: klimat, folk, priser, matvaror, julfränter, religion, språk, språk etc.

Julfrändet här innebär mycket festande o besök hos vänner, därför var alla väldigt höjda idag o de flesta la sig tidigt. Martin försvarar till ett grammatik där det var bröllopsfirande. Michael visade broschyren han fått från Radio Sweden, dit han skrivit.

Fadern bjöd på inhemsk brandy, Saks p, ratt o samtalande från till 23 var över 23 med de trevliga kinesiska grannarna ^{o vänner} med hela tiden (de be- härskade portugisiska o engelska lika bra som de suriga).

Mycket folk i huset, kunde ej få ngn säng, men en vilstol. Dög bra, sov gott hela natten.

Folk upp tidigt smorse, jag lög dock kvar till 1/28. Efter kaffe o kakor blev jag rädd att gå sjukt o bese Malacca idag, eftersom det skulle bli så stökigt hemma, honne äter till lunch vid 12-tiden.

Vandrade till centrum, upp o besök ~~det~~ resterna av det portugisiska fortet, och St. Paulskyrkan. Med andra sidan, de holländska byggnaderna Stadthuis o en kyrka. Drack en kopp kaffe o läste tidningen (New Straits Times) på ett café innan jag fortsatte. Bort till Bukit Chinesa, kullen m. kinesiska gravar, o ett monument över de massakrerade under japanska ockupationen. Ned i hamnen, o slutligen till Malacca Museum, som dock inte innehåller speciellt mycket, Nationalmuseum i Kuala Lumpur hade betydligt mer även om Malacca.

Kvällens bröllopsfest hade stora likheter med en svensk sådan, jag direkt till festlokalen, fanns ej plats i bil för att följa med till kyrkan, kl 16.30. Stor lokal, med orkestern längst fram, bord o stolar utmed sidorna, ute i följden bar, o lite bredvid. Michael var med i kyrkan, Martin skötte förberedelserna här, 2 fästljet för brudparet kom o ställdes i centrum i lokalen, maten kom o skulle fördelas portionsvis m.m. Tredje bruden, Dennis, 17, fick ta hand om mig, tog en promenad med till stunder o till alla sovovinständer.

Nästan pinsamt, varje gång jag är sugen på glass eller ngt, så betalar de, vägrar låta mig betala någonting (på löst f. Penang betalade 1 kr. Michael min middag + en stor öl när vi besökte restaurangvägen utan att betala), man drar sig för att utnyttja det.

Massor av folk här, alla i sina bästa kläder, som är helt euro- peiska, ljusa kostymer o långtärmningar, flotta skor etc (jag funderar på att köpa lite kläder o skor i Singapore för bruk i Sverige, här finns precis allt som också finns i Sverige, men till halva priset bara).

Brudparet kom vid 18-tiden från fotografen, otroligt vacker brud, svartkårig donna, 20 år, killen var 27 men såg ut som 20 (nästan alla killar här i Sydostasien ser ut att vara betydligt yngre än de är, första undantaget har varit Michael o Martin som både ser ut som och uppträdde som om de var 5 år äldre än de är).

Välkomsthäl, orkestern spelade bröllopsmusik, paret satt i fästljeterna, alla gästerna fram o lyckönskade dem, även jag, några tal hölls sedan var umgänget fritt. Smackade m. Michael o flera av hans o Martins vänner, höllade den portugisiska försam. limprästen (från Portugal, talas viktig portugisiska, annars är den portugisiska här talas mycket svårställt, uppblandad med malajiska.) o hade ett långt samtal med en ^{indonesier} som var utseend till konferensers - normalt jobbande för Röda Halvmånen (=Röda Korset) i Malaysia, syslande m. flyktlingarna fr. Sydvietnam.

Mer än 300 gäster var där under kvällen, 100 mer än beräknat, men maten räckte till o så gjorde drick. i ta...

20 (nästan alla män i ungdoms-
yngre än de är, förste undantaget var varit Michael o Martin som
både ser ut som och uppträder som om de var 5 år äldre än de
är).

Välkomsthäls, orkestern spelade bröllopsmusik, parat satt i fåtöljer-
na, alla gästerna fram o lyckönskade dem, även jag, några tal
hölls sedan var umgänget fritt, smackade i Michael o flera
av hans o Martins vänner, hjälpte den portugisiska försam-
lingsprästen (från Portugal, talar viktig portugisiska, annars är den
portugisiska här talas mycket svårforståligt, uppblandad med malajis-
ka.) o hade ett långt samtal med en ^(inläs) som var utseend till
konferenseser - normalt jobbande för Röda Halvmånen (= Röde Korset)
i Malaysia, syslande i flyktingarna fr. Sydvietnam.

Mer än 300 gäster var den under kvällen, 100 mer än beräknat,
men maten räckte till o så gjorde drickan i baren. Fri tilldel-
ning av whisky, vodka, brandy, rom och öl.

Muycket dansande, jag dock ej upplygd för det, satt mest o
smackade i folk, älskliga portugisättlingar här stuvall när
hä portugisiska familjer förenades.

Prick till 22 var festen förklarad avslutad o folk drog sig
hemåt. Städning av lokalen ej nödvändig, i lokalhyran ingår det.

Jag gick hem, stannade vid ett café o drack kaffe.
 Hemkomsten blev det efter-session m. pappa Theresina o alla de andra som hållit i händerna för arrangemanget. Smock om hur allting gått. Drickande av vad som blivit över.
 Avstoppnad, skön stämning, till sängs först efter kl 2.
 Det är jätteherligt att ha kommit till en så herlig familj, förste gången jag verkligen har fått vad folk lovat mig. I Kuala Lumpur höllade jag dagen före julaffon en jätteherlig hille. Vi beslutet hållas på julaffon, ok, efter han slutat jobbet, bara en timma för sedan skulle han hem - men han lovade att komma till mitt hotell på juldagen kl 17, hämta mig o ta mig med hem till sin familj. Jag satt på mitt hotell från kl 16 o väntade, men han kom aldrig, blev väldigt besviken, gick till sängs vid 21. Hela dagen hade jag bara druvit runt på stan meningslöst, sett fram emot kvällen (det var han som övertalat mig att stanna en extra dag i K.L.) och så blev det platt intet. Så julhelgen var m-döst, inget att göra, in form.
 29.12 kl 12.30, fortfarande i Malacca. Igår på kvartersfest o teater, ihväll på barndop, jätteherligt allting. Imorgon far jag m. buss till Singapore. Härmed bringar brevbrevs utrymme mig av avsluta med hjärtliga hälsningar från Lars. Gott nytt år!
 P.S. Reseförsäkringen utlöper snart, vill ni se till att förtunga den, 3 månader. Några extra pengar är inte aktuella just nu, men så småningom kan det bli aktuella.

SURAT UDARA TIADA BOLEH MENGANDUNGI
 APA-APA LAMPIRAN PUN, JIKA DIDAPATI ADA
 AKAN DIKENAKAN BAYARAN TERBIH ATAU PUN
 DIKIRIMKAN DENGAN MELBIASA

Lars Eklund
 Malacca
 Malaysia

Nama dan alamat Pengirim:

KEMUDIAN LIPAT DI SINI



Fam Eklund
 Neptunusg. 2
 223 57 LUND
 SWEDEN



Malaysia



DTK 1976-01-03
 N-18

Melaka - Malacca 27.12.75 Selamat Datang!

Klär 11.30, jag sitta på en utsevering nere vid strandpromenaden o dricker en kopp kaffe i sommarvärmen. Det är skålande solskin o endast en lätt bris, havet ligger stilla, 5 fartyg ligger för ankar i den utanför. Malaccas hamn som en gång var en knutpunkt för handhandeln är idag helt lugn, igenstämmande så att gods som är destinerat hit (mest konstgods o djurfoder) måste lastas över från fartygen o föras med pråmar in till hamnen. Det stora flertalet båtar passerar förbi långt från kusten, utom synligt härifrån.

Malacca, Malaysias mest historiska stad, säte för ett malajiskt kungarrike på 1400-talet, Sydostasiens största stad på den tiden (idag stön småstapel), tidiga band med Kina, stor invandring (här finns den största kinesiska begravningsplatsen utanför Kina), 1511 erövrat av portugiserna som under 130 år höll staden, befäste den med stadsmur, kyrkor o palats. 1641 erövrad av holländarna, som höll staden i 150 år, byggde en rad byggnader o kyrkor i en egenartad arkitektur. 1824 bytte så holländarna Malacca mot Bencoolen på Sumatra med engelsmännen, som alltså sedan höll staden fram tills självständigheten 1957 (med undantag för åren 1941-45, japansk ockupation - med funktionsvärda, brutala massaker på den kinesiska befolkningen).

Följden är att staden idag har en charmfull blandning av mala-jiskt, kinesiskt, indiskt, portugisiskt, holländiskt o engelskt.

Portugiserna har i motsats till holländare o engelsmän aldrig lyckats att beblanda sig med den lokala befolkningen, och följden är att här finns massor av portugisättlingar idag, som ännu, 350 år o mer efteråt bär portugisiska namn o talar portugisiska.

På läget fr. Butterworth (Penang) till Kuala Lumpur hjälpte jag en kille som var just Malacca-portugis, Michael Theseira, med ett typiskt portugisiskt utseende, med mustasch, jobbande som mekaniker i flygvrånet, stationerad i Sabah i Östmalaysia (Borneo-delen av Malaysia) sedan 2 år, nu på sin förste permisjon, en månad. Han berättade mig att bo hos hans familj när jag kom till Malacca.

Efter 4 dagar i Kuala Lumpur, första dagar, utblivet julfrånled o önskan varje kväll tog jag mig så till Malacca igen. Kommede hotellrummet vid 9, efter nästan 12 tim sömn, hade varit väldigt be-risken o nere på kvällen innan men nu mådde jag bättre igen. At en portion stekt Mee (nudlar med tomat o chili-sås + några köttbitar el. som nu muskler) o drack en kopp kaffe till frukost, så med en stads-buss med till K.L. City o vandrade därifrån ut Jalan Pudur till Malacca-bussens station. Kom dit 10:10, buss avgå kl 10 men det var slutbort på biljetter, näste buss kl 13. Bredvid var det en taxi-station o förarna försökte finna folk som ville fara m. taxi till mig, för \$8 - mot \$4 för bussen.

Jag accepterade, o när det blivit 4 passagerare för mig, 2 australien-siska flickor o en malajisk dam förtom jag. Taxin för med funktions-värd hastighet, gjorde vassvinniga omkörningar, trafiken var tät efter helgen, men vi kom lyckligt fram, när kl. var 13.

Jag gick in mot centrum o in på en bar varifrån jag ringde hem till Michael. En kvinna svarade på engelska, Michael ej hemma, men jag skulle ringa igen 20 min senare så skulle hon ta fall på Michael under tiden. Sögt o gjort, jag drack en tesk medler tiden.

Artalade m. Michael, han komme o hämta mig, jag stå utanför Grand Hotel. Enligt tid hade det blivit missförstånd, jag stod utanför hotellet i solskenet i över en timme, sedan bestod jag att ringa till mig hem till hans adress, Praya Lane 16, -och det var här det för Michael hade gått till det gamla portugisiska fortet för att träffa mig.

Klär 13.30, sätter utanför huset, enkelt hämtas, alldeles vid stranden, med 5 kokospalmer på tomten, utfyllning m. stekblock o sked för att hejda den förödande erosionen. Utseende med plattak över, där en massa folk sitta vid bordet o äter lunch, portugisiska rätter, med ris, fisk, kor, kål, chili, lök m.m. Framför mig två öppna stolar, över vilka ligger mat i enorma gyltor, kycklingar o hött. Stämningen är varm, o en del av dem är portugisiska. Det är ett stort antal portugisiska familjer som bor här, de har varit i Malacca sedan 1500-talet. De har varit i Malacca sedan 1500-talet. De har varit i Malacca sedan 1500-talet.

p = ...
Antalade m. Michael, han kommo o hämta mig, jag stå utanför
Grand Hotel Emellertid hade det blivit missförstånd, jag stod utan-
för hotellet i solskenet i över en timme, sedan beslut jag att sjöta
ta mig hem till hans adress, Praya Lane 16, - och det var här det
för Michael hade gått till det gamla portugisiska fortet för att hämta,
mig Kl är 13.30, sätter utanför bussen, enkelt tråkus, alldeles vid
stranden, med 5 hektospalmer på konten, utfyllning u. stenklock o sked
för att bejda den förödande erosionen. Utöver med plattat zver,
tar en massa folk sitta vid bordet o äter lunch, portugisiska rätter, med
ris, fisk, korv, käl, chili, lek m. m. Framför mig två öppna elden,
över vilka legas mat i enorma grytor, kycklingar o kött. Stämningen
är uppsluppen men stressig. Orsaken är att det ska bli bröllop idag.
En av dottrarna ska gifte sig, kl 16 i St. Peters kyrkan, den äldsta
kyrkan i Malacca o efteråt ska det bli mottagning i Stadshallen.
Därför är stökningen o vännen här nu o hjälper till med förberedelse
serna o därför legas det massor av mat.
Jag ska naturligtvis delta, jag har fått ett otroligt gästvänligt bemötan-
de o alla är lika intresserade av att smaka med mig o bjuda mig
på mat o dryck.
Kom tid igen vid 15-tiden, hittade två gemen att gå in på turistinforma-

honom i centrum, på en korta o utpekad var min adress skulle
 vare belägen. Inte så långt alltså, längs stranden, med liten
 smal gränd med små stene hus, bebodda av portugiser, kineser o indier.
 Teresa's hus alldeles bredvid en liten katolsk kyrka (familjen är ak-
 tiva katoliker, Michaels foster är numera katolsk blomma o gånkväll).

Michael var inte hemma, men jag blev direkt hjärtligt välkommen av
 hans far o hans syster, Miri. Bjuden på dricka o så ut till utrummet
 där vi slog oss ned. Besökte om min resa, de väldigt intresserade
 Träffade Michaels 2 yngre bröder varan Martin, 19, var superhäftig, en
 husvartist o språkssam o glad (Jag har faktiskt blivit mer underhållen
 av honom än av Michael, som är mer lyftstater o stilla, söker av-
 undas sin 3 år yngre bror.) Frick mig lunch - stekt Me

Satt hela e.m. o smoprotade med Miri och med Martin, alla meddelade
 över vad Michael begit vägen - de ringde flera tel. samtal o försökte få
 fall på om han stod o väntade någonstans.

17.30 kom han så äntligen, varit hemma hos en vän när han inte fann
 mig, nu var han trött o var inte alls språkssam, dock inte otrevlig,
 tvärtom bildade han det.

Sagolikt skön solnedgång, hela himlen rödskimmrande, moln med
 silverbänder, lugn varmt, satt med Martin o betraktade, han riktigt
 poetisk, gillar att njuta av naturen, te sig ut till de små öarna som
 finns utanför husen, med båt m.m.

Midag med hela familjen + en fosters familj på besök från Singapore,
 rumne - fostern o så några kinesiska grannar.

Det är lustigt med språket. Mestadels talar man engelska inom familjen
 men ofta övergår man till portugisiska eller till malajiska. Barnen är tre-
 språkiga så fort som att de behåller

FORIS. FORTIF

SURAT UDARA TILDA BOLEH MENGANDUNGI
 APA-APA LAMPIRAN PUN. JIKA DIAPATI ADA
 DIKIRIMKAN DENGAN MELBIASA



Kors Eklund
 Malacca
 Malaysia

Nama dan alamat Pengirim:

KEMUDIAN LIPAT DI SINI

Fam Eklund
 Neptunsg. 2
 22357 KUND
 SWEDEN



Malaysia



7th 1976-01-03
 N-17